

04

ZEROQUATTRO

INSTALLAZIONE INSTALLATION



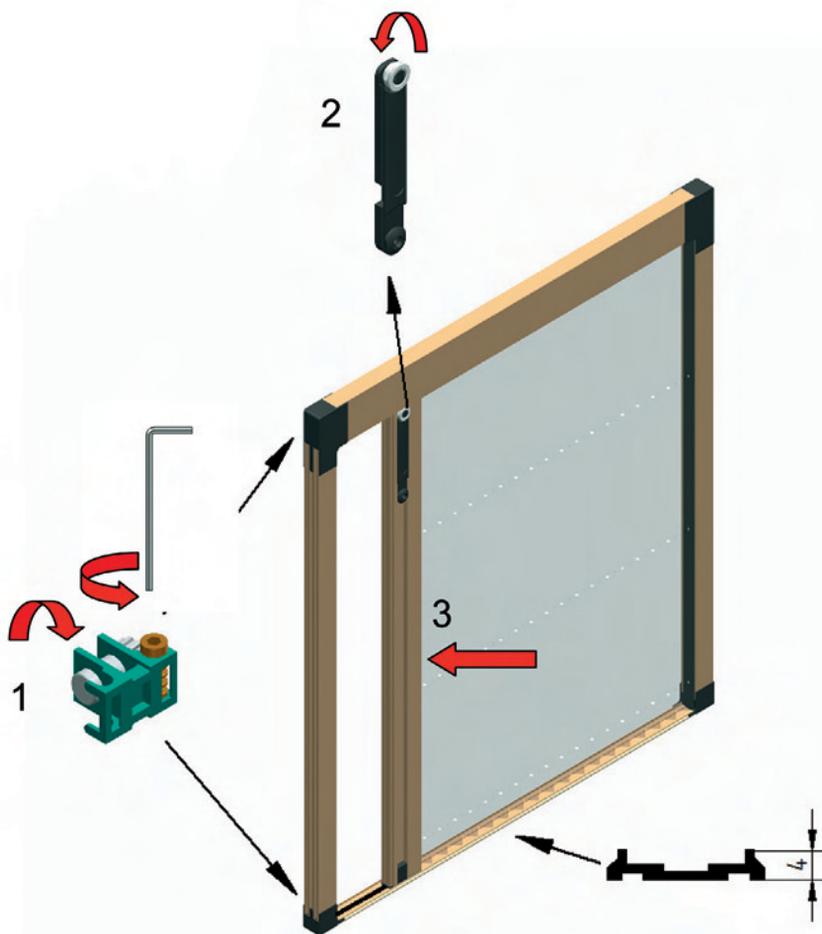
DFM

Lucio J. Francesco
DESIGNER

CARATTERISTICHE PRINCIPALI PRINCIPAL FEATURES

- 1) Regolazioni fili continua con "accordatore"
- 2) Pattino con ruota
- 3) Il barramaniglia non esce mai dalle guide

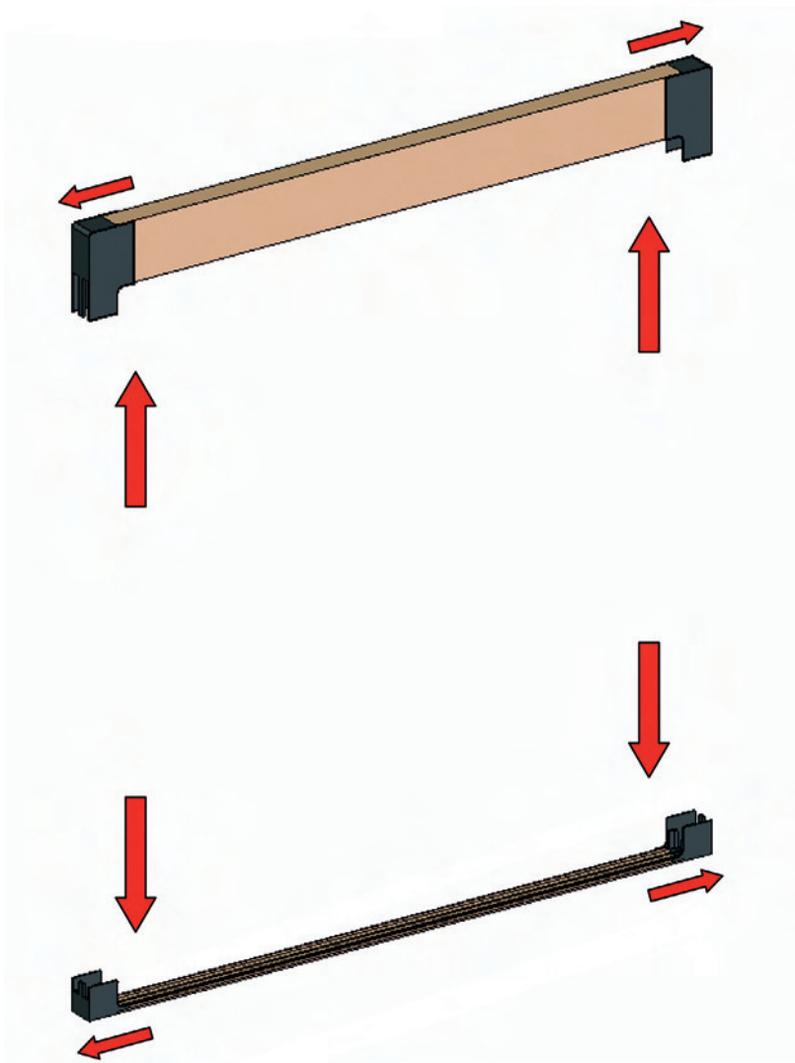
- 1) *Constant setting of cords with "tuner"*
- 2) *Guide with wheel*
- 3) *The handle bar never leaves the tracks*



INSTALLAZIONE
INSTALLATION

INSTALLAZIONE GUIDE TRACKS INSTALLATION

- Togliere la protezione dal biadesivo e fissare le guide
- Correggere eventuali fuori squadra facendo scorrere gli angolari.
- *Remove the protection of the double sticker and fix the tracks in place*
- *Correct any differences in length by sliding the angles pieces along.*



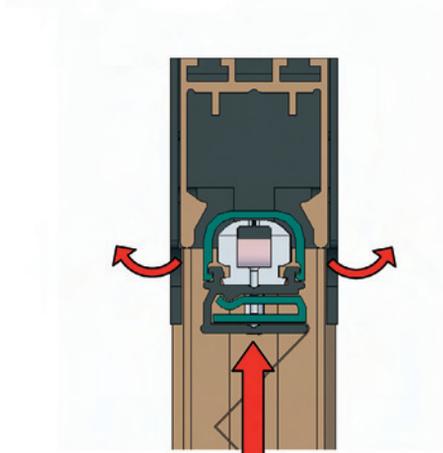
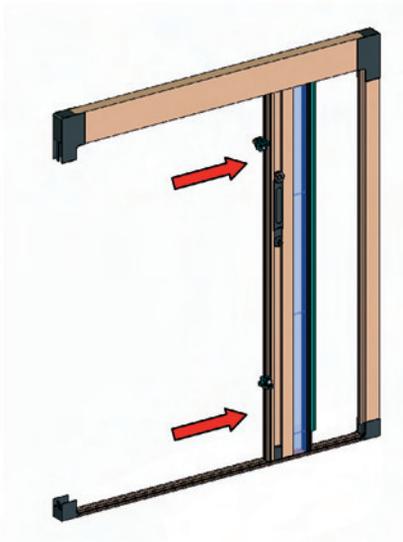
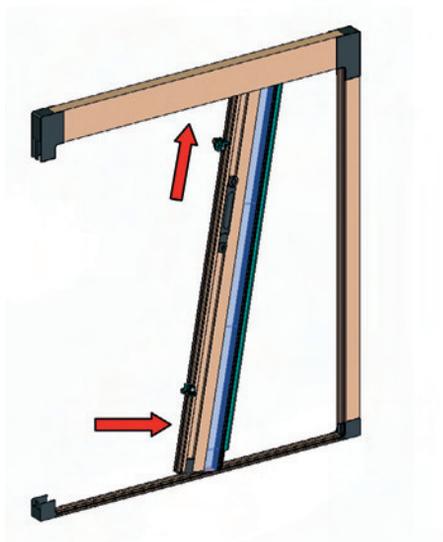
FISSAGGIO MONTANTE DI PARTENZA *START TRACK INSTALLATION*

- Decidere l'apertura; inserire il montante di partenza nella sede degli angolari
 - Inserire prima la parte superiore, poi quella inferiore
 - Eseguire i fori per il fissaggio (in corrispondenza dei fori presenti sul montante)
 - Fissare con le viti in dotazione
-
- *Decide on opening; insert the start track in the corner pieces*
 - *Insert the upper part first, then the lower part*
 - *Make the holes to fasten it in place (these should correspond to the holes on the upright)*
 - *Fasten using the screws provided*



INSERIMENTO E AGGANCIAMENTO ZANZARIERA *INSERTION AND FASTENING OF INSECT SCREEN*

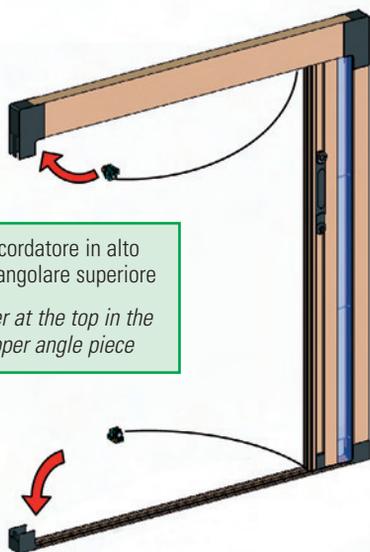
- Inserire il pacchetto rete all'interno delle guide
 - Portare il pacchetto rete verso il montante di partenza
 - Inserire il pacchetto rete nel montante di partenza fino allo scatto
- *Insert the net packet inside the tracks*
- *Bring the net packet towards the start track*
- *Insert the screen packet in the start track until it locks in place.*



INSERIMENTO ACCORDATORI

TUNERS INSERTION

- Inserire i due accordatori nella sede degli angolari di appartenenza, facendo attenzione che la testa della vite di registro sia sempre a vista e che i fili siano paralleli tra loro
- *Insert the tuner in the appropriate angles, taking care to ensure that the heads of the tuner screws are always in sight and that the cords remain parallel*



Accordatore in alto
nell'angolare superiore

*Tuner at the top in the
upper angle piece*

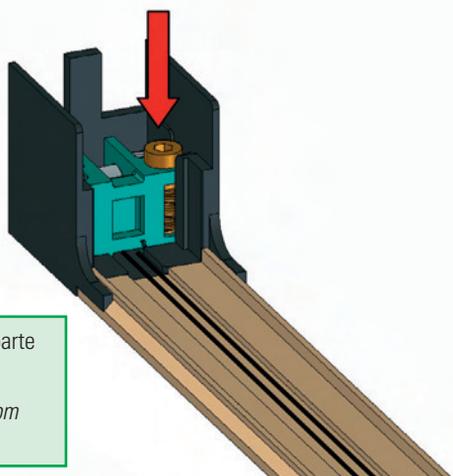
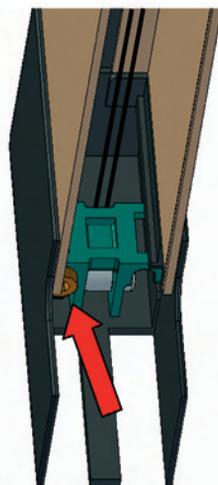


Accordatore in basso
nell'angolare inferiore

*Tuner at the bottom in the
lower angle piece*

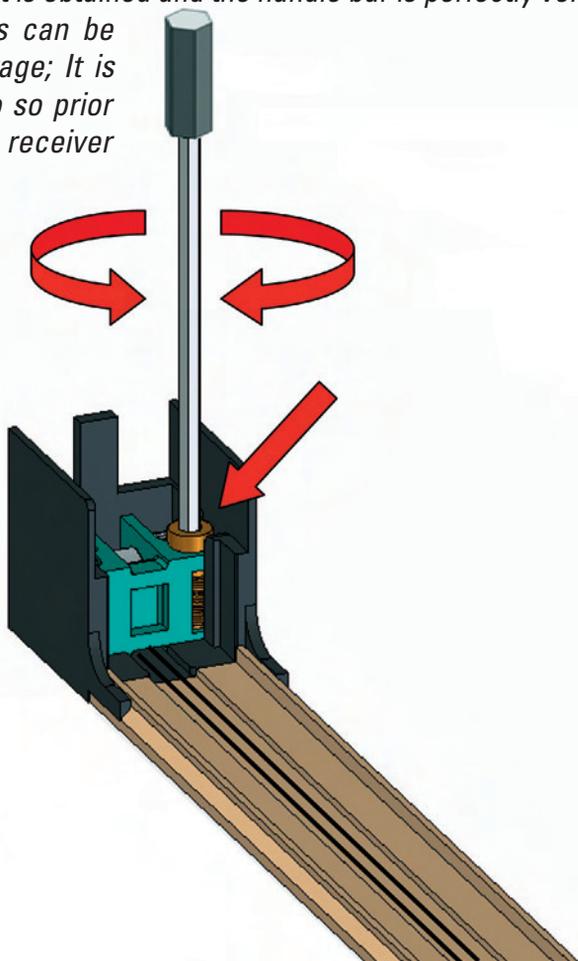
I fili devono uscire dall'accordatore nella parte
opposta alla testa della vite

*The cords must come out of the tuner from
the opposite side to the screw head*



REGOLAZIONE FILI *SETTING OF CORDS*

- Con la chiave in dotazione azionare la vite di registro presente nell'accordatore, ruotando indifferentemente sia a destra che a sinistra per regolare la tensione dei fili fino ad ottenere uno scorrimento fluido e il barramaniglia perfettamente verticale.
- La regolazione dei fili può essere fatta anche successivamente; è consigliabile comunque farla prima dell'inserimento del montante di arrivo.
- *With the screwdriver provided activate the adjusting screw in the tuner, by turning it either to the left or right to set the tautness of the cords until a smooth flowing movement is obtained and the handle bar is perfectly vertical*
- *The setting of the cords can be carried out at a later stage; It is advisable however to do so prior to the insertion of the receiver channel*



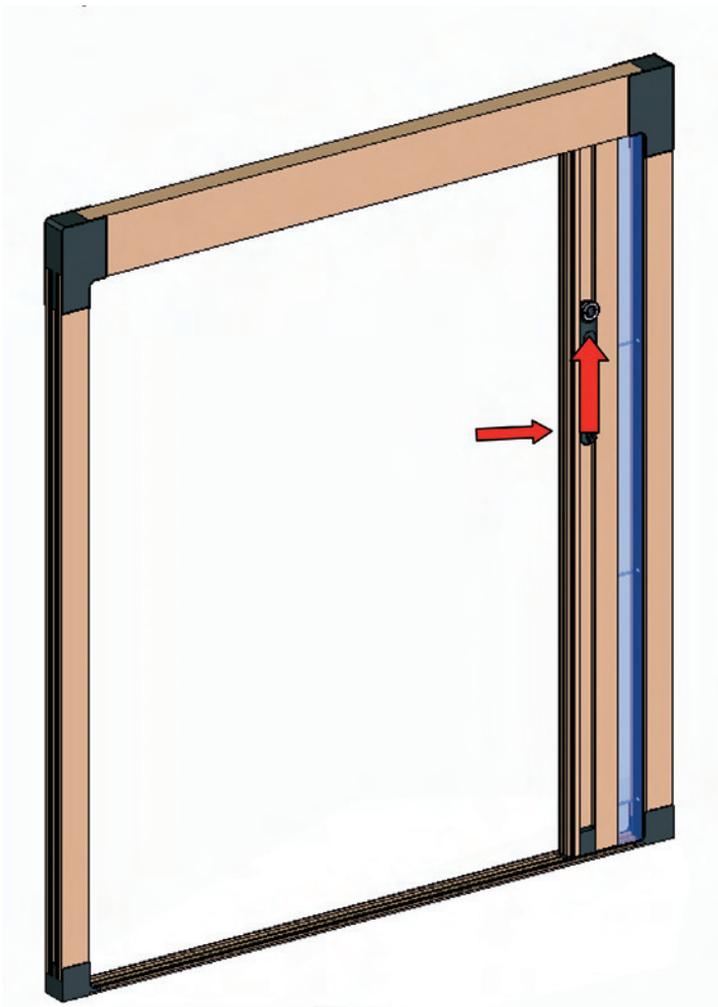
FISSAGGIO MONTANTE DI ARRIVO **INSTALLATION OF RECEIVER CHANNEL**

- Controllare la polarità della calamita
 - Inserire il montante di arrivo nella sede degli angolari, inserendo prima la parte superiore, poi quella inferiore
 - Eseguire i fori per il fissaggio in corrispondenza dei fori presenti sul montante e fissare con le viti in dotazione.
-
- *Check the polarity of the magnet*
 - *Insert the receiver channel in the angles, by inserting the upper part first, then the lower part*
 - *Ensure that the holes for fastening correspond to the holes on the receiver channel then fasten using the screws provided*



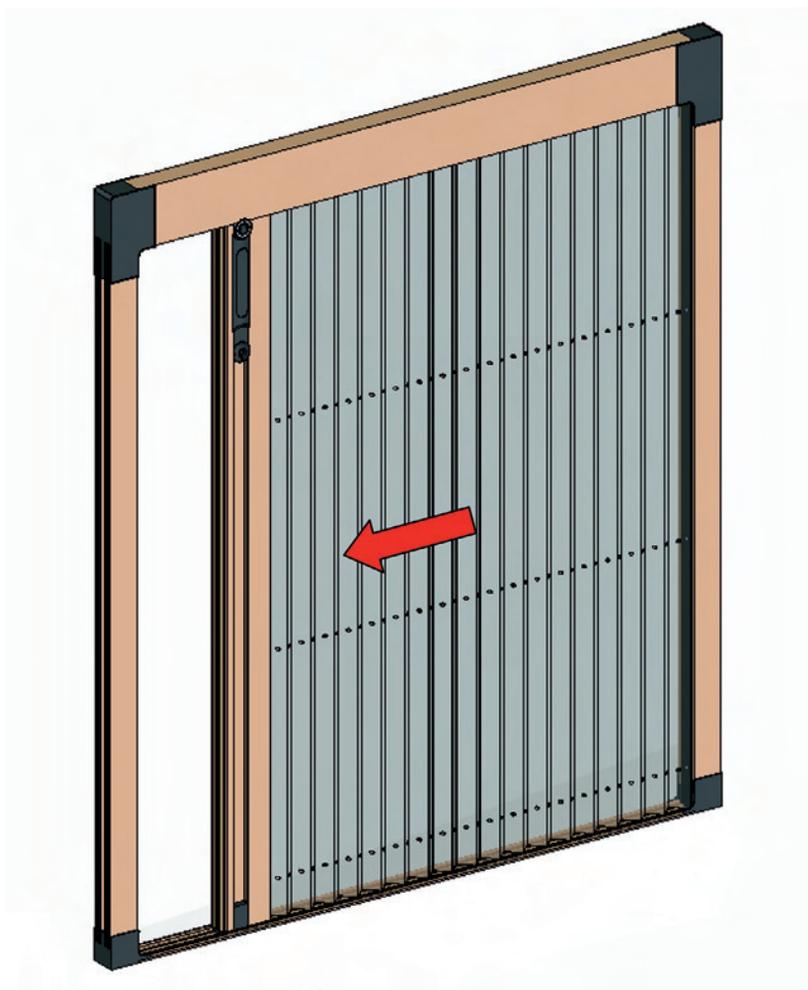
REGISTRAZIONE PATTINI ADJUSTMENT GUIDES

- Accostare i pattini alla guida superiore
 - Spingere leggermente i pattini facendo lavorare la molla
 - Serrare la vite di fissaggio
-
- *Place the guides on the top track*
 - *Push the guides lightly to make the spring work*
 - *Tighten the fastening screws*



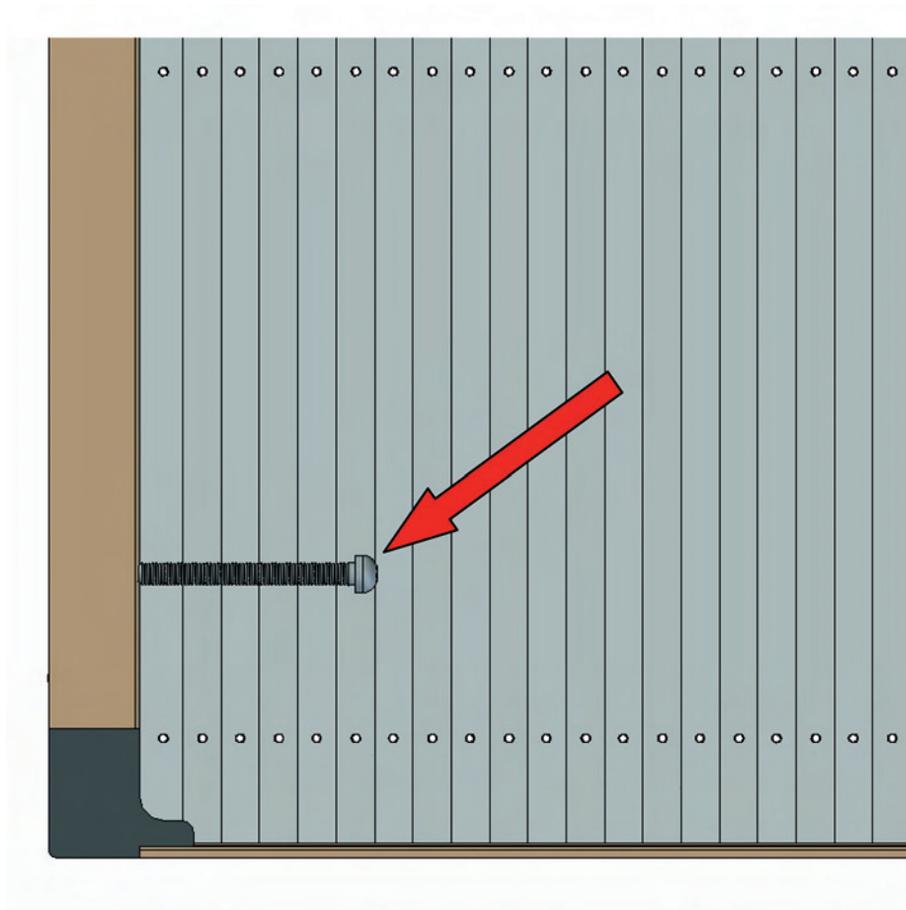
PROVA DI SCORRIMENTO

MOVEMENT TEST



SMONTAGGIO (PER LAVAGGIO) ***DISASSEMBLING (FOR CLEANING)***

- Avvitare la vite fino alla fuoriuscita del pacchetto rete
- *Use the screw until the escaping of the screen pack*

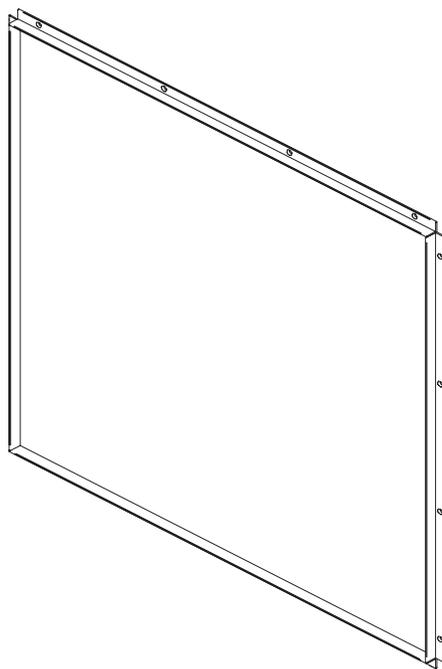
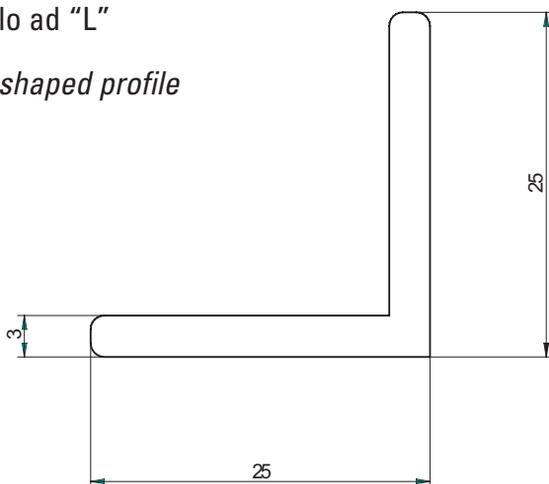


INSTALLAZIONE FRONTALE
FRONTAL INSTALLATION

INSTALLAZIONE FRONTALE

FRONTAL INSTALLATION

- Utilizzare l'apposito profilo ad "L"
- *Use the appropriate "L" shaped profile*



ZEROQUATTRO

BREVETTO EUROPEO N. 1701641



**DIVISIONE
TENDE TECNICHE
E ZANZARIERE**

Via Thomas Edison, 19
00015 Monterotondo Scalo (RM)

Tel. +39 06.906.94.23 r.a.

Fax +39 06.906.03.01

www.dfmitalia.com

www.dfmsrl.com

info@dfmitalia.com

dfm@difrancesco.it

04



duci & francesco
DESIGNER

ZEROQUATTRO

BREVETTO EUROPEO N. 1701641

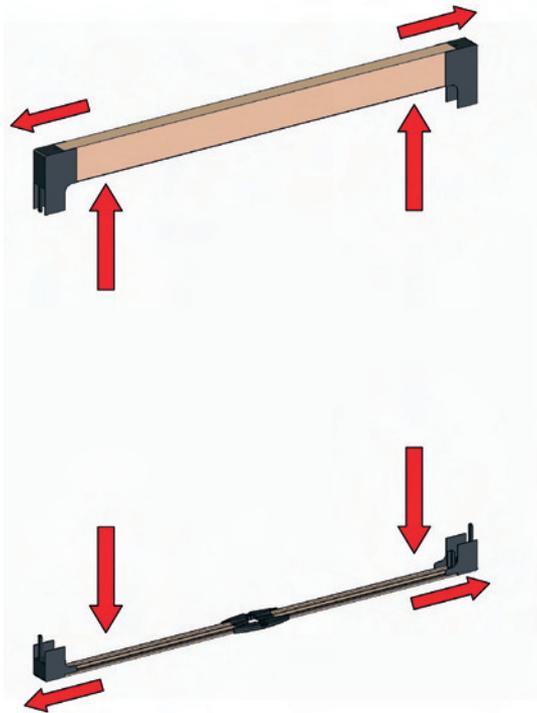
APERTURA CENTRALE - CENTRAL OPENING

INSTALLAZIONE GUIDE TRACKS INSTALLATION

01

- Togliere la protezione dal biadesivo e fissare le guide
- Correggere eventuali fuori squadra facendo scorrere gli angolari

- *Remove the protective backing from the double-sided tape and attach the tracks*
- *Correct for any skew by sliding the corner pieces*

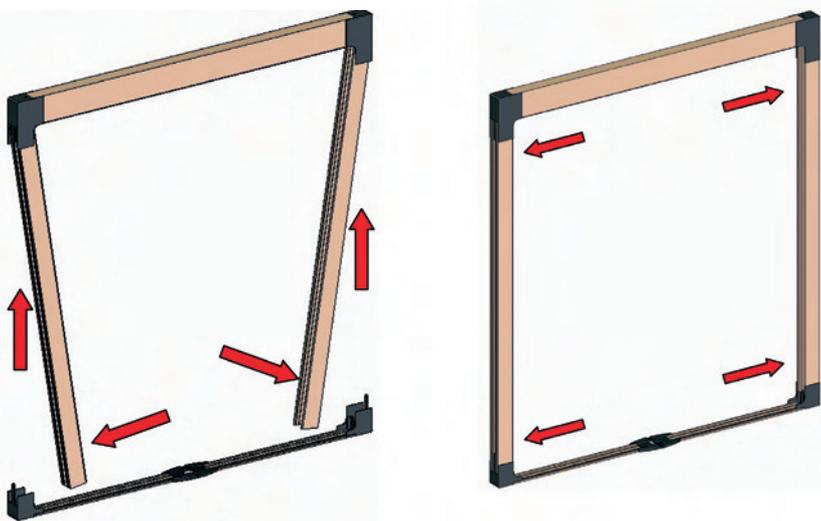


FISSAGGIO MONTANTI DI PARTENZA START TRACKS INSTALLATION

02

- Inserire i montanti di partenza nella sede presente sugli angolari, prima nella parte superiore, poi quella inferiore.
- Eseguire i fori per il fissaggio (in corrispondenza dei fori presenti sul montante)
- Fissare con le viti in dotazione.

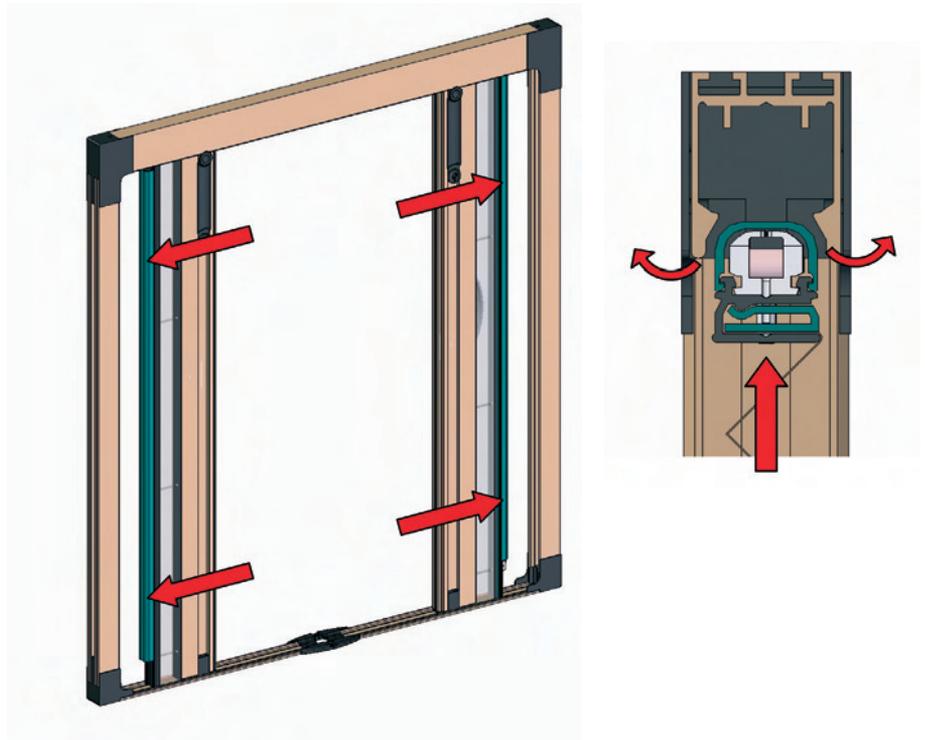
- *Insert the starting vertical profiles into the locations on the corner pieces, first at the top, and then at the bottom.*
- *Drill the fixing holes (corresponding to the holes on the vertical profile)*
- *Fasten using the screws supplied*



INSERIMENTO E AGGANCIO ZANZARIERE INSERTING AND FASTENING THE SCREEN

03

- Inserire i due pacchetti rete all'interno delle guide
 - Portare i due pacchetti rete verso i rispettivi montanti di partenza
 - Inserire i due pacchetti rete nei montanti di partenza fino allo scatto
- *Insert the two pleated screen packs into the tracks*
 - *Move the two screen packs towards their respective starting profiles*
 - *Insert the two screen packs into the starting profiles until they are snap-locked into place*

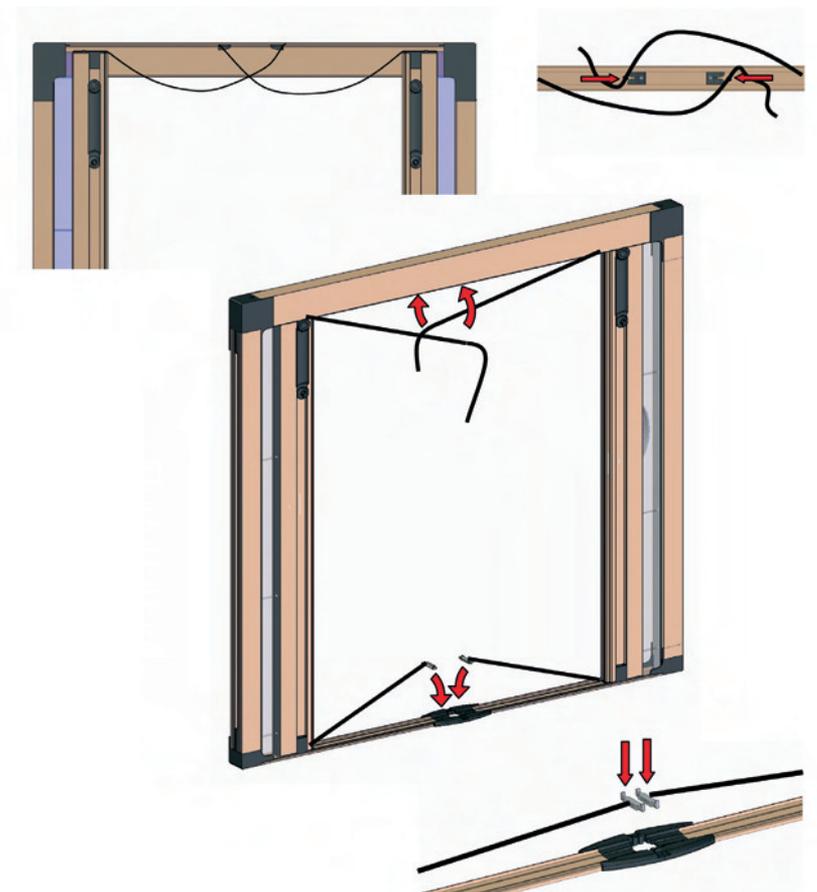


INSERIMENTO BLOCCAFILI INSERTING THE CORD STOPS

04

- In basso, inserire i bloccafili nelle sedi presenti sull'accessorio centrale
- In alto inserire il nodo presente sui fili nella sede presente su ogni cursore, i filiprovenienti da destra sul cursore più a sinistra e i fili provenienti da sinistra sulcursore più a destra

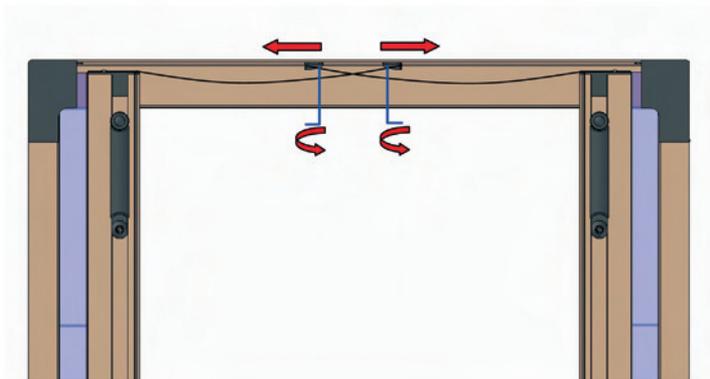
- *At the bottom, insert the cord stops into their locations on the central accessory*
- *At the top, insert the knot on the cords into the respective location on each cursor. The cords from the right are inserted into the cursor furthest to the left, and the cords from the left are inserted into the cursor furthest to the right*



REGOLAZIONE FILI CORD ADJUSTMENT

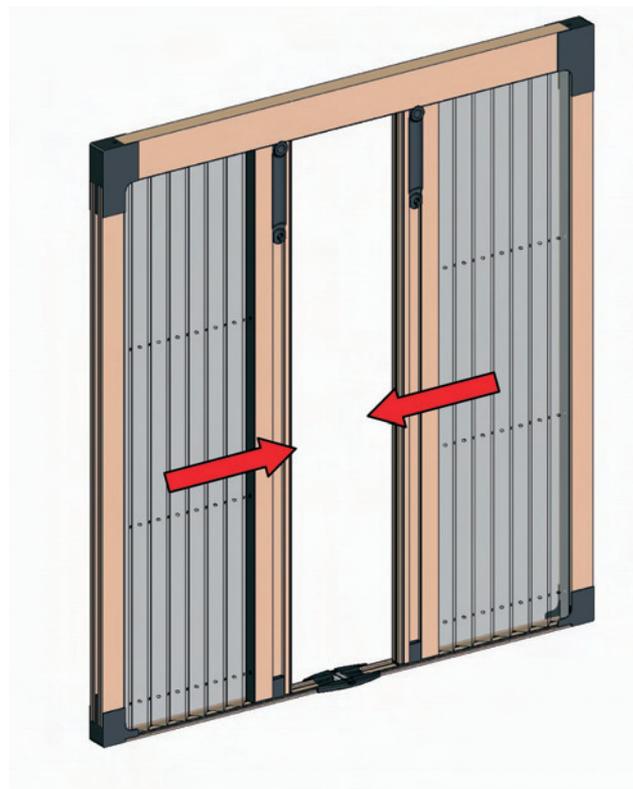
05

- Con la chiave in dotazione svitare la vite presente sui cursori
 - Tendere i fili facendo scorrere ogni cursore e serrare le viti nuovamente
 - Tagliare i fili in eccesso dopo la regolazione
- Using the key supplied, unscrew the screw on the cursors
Tighten the cords by sliding each cursor, and then tighten the screws
Cut excess cord length after having completed adjustment*



PROVA DI SCORRIMENTO SLIDING TEST

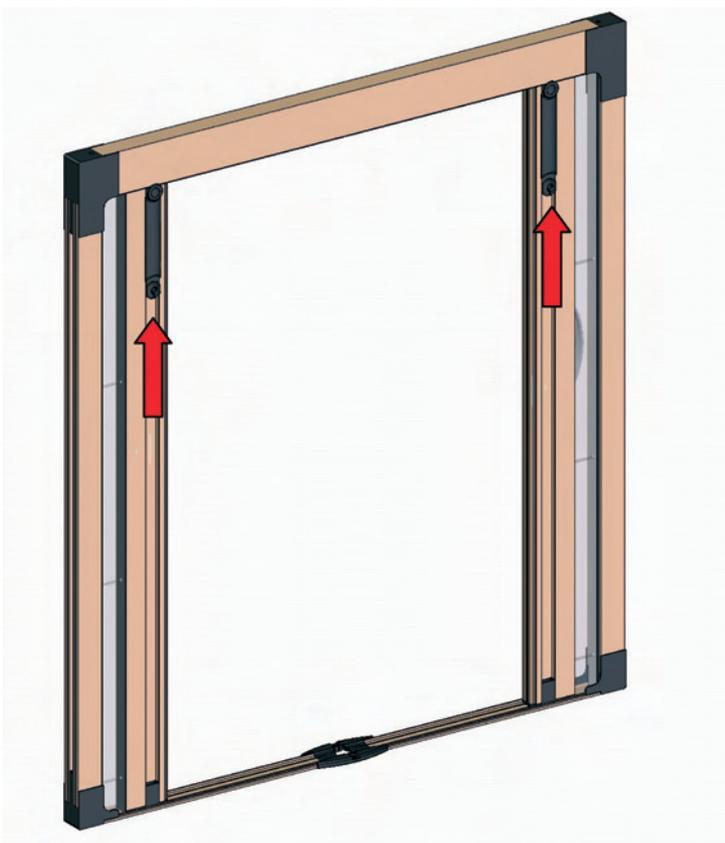
07



REGISTRAZIONE PATTINI GUIDES ADJUSTMENT

06

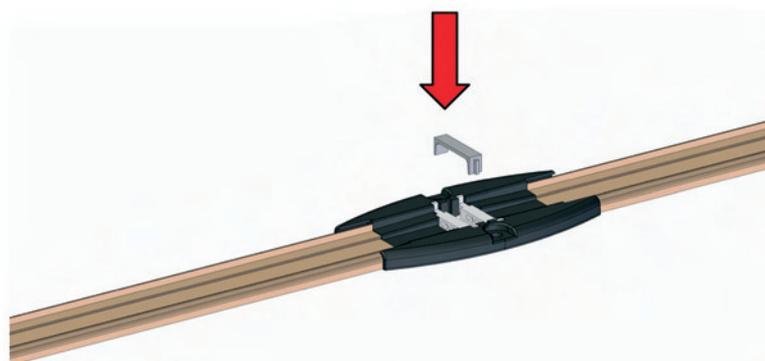
- Accostare i pattini alla guida superiore
 - Spingere leggermente i pattini facendo lavorare la molla
 - Serrare la vite di fissaggio
- Bring the guides up to the top track
Apply light pressure to the guides, so that the spring is in action
Tighten the fixing screw*



COMPLETAMENTO DELLA ZANZARIERA COMPLETE THE SCREEN

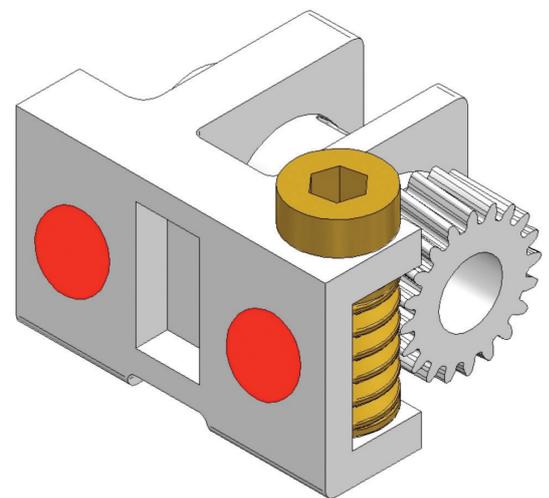
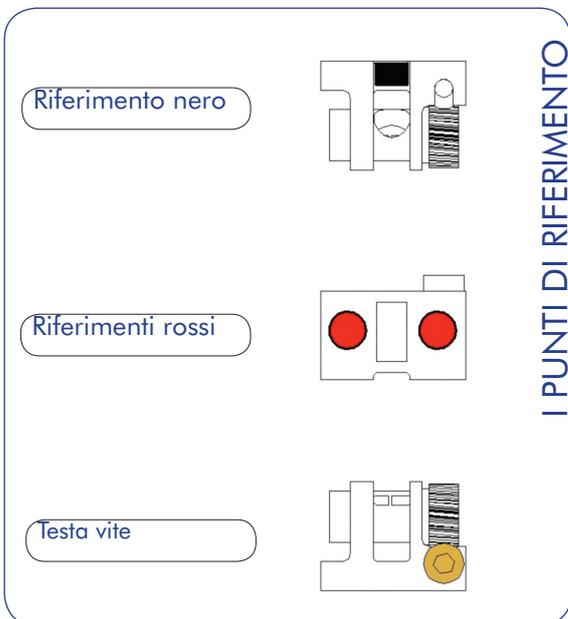
08

- Inserire il tappo copri-nodo in dotazione
- Insert the cap supplied to hide the knot



IMPORTANTE: LEGGERE PRIMA DI INIZIARE L'INSTALLAZIONE

SEGUITE QUESTI PUNTI DI RIFERIMENTO PER
LA CORRETTA INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

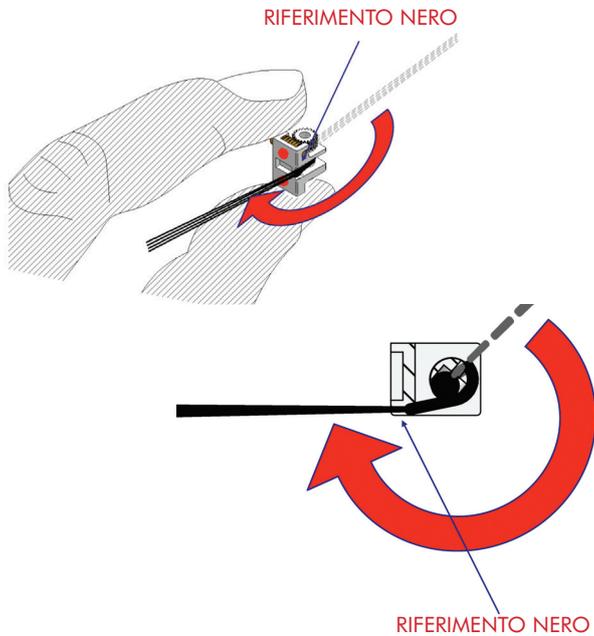


L'ACCORDATORE

DA ESEGUIRE SIA PER L'ACCORDATORE INFERIORE CHE PER QUELLO SUPERIORE

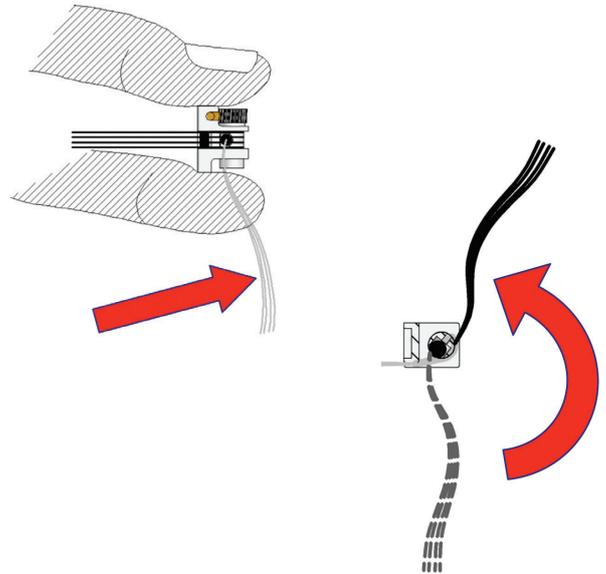
PRIMO PASSAGGIO

PRENDERE L'ACCORDATORE E PREDISPORRE I FILI PROVENIENTI DALLA BARRAMANIGLIA SUL RIFERIMENTO NERO



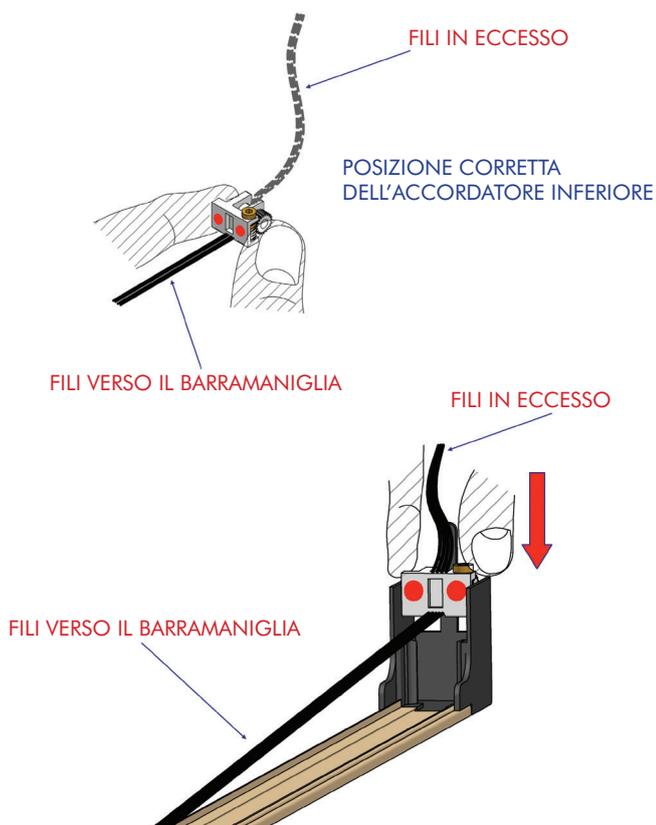
SECONDO PASSAGGIO

PRENDERE I FILI IN ECCESSO E RUOTARLI NELLA DIREZIONE OPPOSTA A QUELLI PRINCIPALI



DA ESEGUIRE SOLO PER L'ACCORDATORE INFERIORE

TERZO PASSAGGIO



DA ESEGUIRE SOLO PER L'ACCORDATORE SUPERIORE

QUARTO PASSAGGIO

